

ADKINS

Studio Clam/ Mini Clam



Manual del usuario

©2015 a.adkins and sons limited. all rights reserved

Prefacio

Estimado usuario:

Bienvenido al creciente grupo de usuarios de la Studio Clam/ Mini Clam Prensa del Calor. El producto que ha adquirido se ha diseñado y fabricado con sumo esmero para que usted, el usuario, a obtenga el máximo beneficio.

Todos los productos A. Adkins & Sons Limited se han diseñado específicamente para brindar sencillez de uso y cumplir los requisitos de seguridad.

Si descubre cualquier fallo o daño en este producto cuando lo reciba, avise

Índice

1.	Introducción de Studio Clam/ Mini Clam	1
1.1	Especificaciones de Studio Clam/ Mini Clam	1
1.2	Seguridad	2
2.	Instalación	3
2.1	Instrucciones para el transporte	3
2.2	Instalación de la máquina	3
2.3	Requisitos eléctricos	3
2.4	Ajuste de la presión	4
3.	Utilización de Studio Clam/ Mini Clam	5
3.1	Puesta en marcha de Studio Clam/ Mini Clam	5
3.2	Trabajo con materiales de termotransferencia	5
3.3	Conjunto de la almohadilla compresora	5
3.4	Desactivación de la máquina	5
4.	Mantenimiento de la máquina	7
4.1	Mantenimiento diario	7
4.2	Mantenimiento periódico	7
4.3	Limpieza	7
5.	Dibujos y diagramas de la máquina	8
5.1	Distribución general	9
5.2	Diagrama despiezado y lista de piezas – Studio Clam	10
5.3	Diagrama despiezado y lista de piezas – Studio Mini Clam	11
5.4	Funcionamiento del controlador	12
5.5	General diagrama eléctrico	13
5.6	Esquema eléctrico detallado	14
6.	Cambio del diseño	15
7.	Garantía (compromiso limitado)	16
	Declaración de conformidad	17

1. Introducción – Studio Clam/ Mini Clam

1.1 Especificaciones del Studio Clam/ Mini Clam

Las prensas del Studio Clam/ Mini Clam son unidades térmicas manuales para la estampación por transferencia y el termofijado de materiales. Son ideales para volúmenes de producción medios.

Las áreas de trabajo son:

Studio Clam 38 x 38 cm (15" x 15") y **Studio Mini Clam** 28 x 38 cm (11" x 15").

<u>Especificaciones europea</u>	<u>Studio Clam</u>	<u>Studio Mini Clam</u>
Consumo eléctrico	2200 W	1750 W
Alimentación eléctrica	230 V de CA	230 V de CA
Temperatura máxima de trabajo	260°C	260°C
Altura de la máquina abierta	86 cm	86 cm
Altura de la máquina cerrada	34,5 cm	34,5 cm
Anchura de la máquina	38 cm	28 cm
Longitud de la máquina	61 cm	61 cm
Peso neto	31 Kg	27 Kg
Dimensiones de la almohadilla compresora	38 x 38 cm	28 x 38 cm
Fusible de alimentación	15 A	10 A
Fusibles auxiliares	2 A	2 A

1.2 Sugerencias de seguridad

- ◆ **En caso necesario, nuestro equipo de atención al cliente** puede encargarse del servicio de mantenimiento.
 - ◆ **El Studio Clam/ Mini Clam** cumplen las normas de la Unión Europea. En condiciones de uso normales, los accidentes son raros. No obstante, seguidamente se enumeran algunos consejos prácticos sobre seguridad.
 - **Utilice siempre ambas manos** cuando abra o cierre la prensa para controlar positivamente el movimiento de la manilla.
 - **Desactive siempre** la alimentación eléctrica (y extraiga el enchufe de la toma) para realizar el mantenimiento o la limpieza de la máquina.
 - **Asegúrese de que haya** espacio suficiente alrededor de la máquina. Los cables y las conexiones no deben enredarse. Aunque la radiación térmica de la prensa es baja, debe haber espacio suficiente para que se enfríe.
 - **Evite el contacto** con la placa térmica.
 - ◆ **NO RETIRE LA CUBIERTA DEL INSTRUMENTO SIN ESTAR CUALIFICADO PARA HACERLO.** Tocar las piezas internas es peligroso y puede ocasionar una descarga eléctrica. Todas las conexiones eléctricas internas tienen corriente. No utilice nunca la prensa sin sus cubiertas y/o protectores.
 - ◆ **PROTEJA EL CABLE DE LA RED.** Cualquier daño del cable de la red puede ocasionar un incendio o una descarga. Cuando desconecte la prensa, agarre sólo el enchufe y extraígallo con precaución. Tenga cuidado de que el cable de la red no toque la placa térmica (ni piezas móviles del mecanismo) mientras la máquina esté en funcionamiento.
 - ◆ **TEMPERATURAS AMBIENTALES OPERATIVAS.** Las temperaturas ambientales operativas oscilan entre 0°C y 35°C (32°F - 104°F) con una humedad del 20-80%.
 - ◆ **FUSIBLES DE LA MÁQUINA.** Tipo: fusibles ultrarrápidos (FF) de 1-1/4" y 240 V de CA máx. 15 A (110 V de CA máx. 15 A) para **Studio Clam** de 240 V de CA máx. 10 A (110 V de CA máx. 10 A) para **Studio Mini Clam**.
 - ◆ **ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE PONERSE A TIERRA.**
 - ◆ **PRECAUCIÓN**
Esta máquina se calienta durante el funcionamiento. No toque ninguna superficie rotulada con el aviso "Precaución: esta placa está CALIENTE".
 - ◆ **UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA**
Esta máquina sólo deben utilizarla personas cualificadas.
-

2. Instalación

2.1 Instrucciones para el transporte

La máquina se envía con envoltura retráctil o en una caja. Para transportar la máquina en cualquier momento, se recomienda utilizar una caja y un método de embalaje similares. Deje que la máquina se enfríe y baje la manilla hasta su posición bloqueada.

2.2 Instalación de la máquina

- 2.2.1 **Retire todo** el material de embalaje de la prensa térmica.
- 2.2.2 **Compruebe** que la máquina no ha sufrido daños durante el transporte.
- 2.2.3 **Coloque la máquina** en una superficie horizontal resistente que quede cerca del operador y deje espacio suficiente para poder subir la manilla a la posición de carga. Compruebe que no haya objetos vulnerables a la radiación térmica demasiado cerca de la máquina.

2.3 Requisitos eléctricos

El Studio Clam/Mini Clam deben conectarse a la red (potencia nominal 230 V de CA en el mercado europeo o 110 V de CA en EE.UU.) mediante el cable suministrado y un enchufe adecuado.

Estas prensas se han diseñado para 230 V de CA y 50/60 Hz y requieren el uso exclusivo de una toma con capacidad mínima de 15 A en el modelo **Studio Clam** y de 10 A en el **Mini Studio Clam**.

Compruebe que la potencia nominal indicada en la placa de especificaciones de la máquina coincide con el suministro disponible y que se ha montado el enchufe adecuado.

CABLE DE CONEXIÓN A LA RED

Los hilos de este cable de conexión a la red tienen colores que corresponden al código siguiente:

Verde y amarillo:	TIERRA
Azul:	NEUTRO
Marrón:	CON CORRIENTE

Como es posible que los colores de los hilos utilizados en el cable de red de este aparato no coincidan con los de las marcas que identifican los bornes del enchufe, proceda del modo siguiente:-

Requisitos eléctricos (continuación)

1. **El hilo de color verde y amarillo** debe conectarse al borne del enchufe que va marcado con la letra E o con el símbolo verde (o verde y amarillo) de tierra de seguridad.
2. **El hilo de color azul** debe conectarse al borne que va marcado con la letra N.
3. **El hilo de color marrón** debe conectarse al borne que va marcado con la letra L.

NOTA:

La sustitución del cable de la red debe confiarse a un técnico cualificado.

ELEMENTO DE CALDEO

El elemento de caldeo del **Studio Clam** tiene una potencia nominal de 2200 W y el de la **Studio Mini Clam** tiene una potencia nominal de 1750 W.

No lo conecte nunca a tomas o suministros con voltajes/frecuencias diferentes de los indicados en la placa de datos de la máquina.

2.4 Ajuste de la presión

Esta prensa va equipada con un ajustador de presión que permite subir o bajar el conjunto de la placa térmica mediante una perilla de ajuste de la presión, situada en la parte superior de la placa térmica.

- a) **Para aumentar la presión** o utilizar materiales más finos, gire la perilla en sentido horario.
- b) **Para disminuir la presión** o subir el conjunto de la placa térmica a fin de utilizar materiales más gruesos, gire la perilla de ajuste en sentido antihorario.

NOTA

NO ajuste la presión cuando la máquina esté sujeta en posición cerrada

PRECAUCIÓN

Esta máquina se ha diseñado para utilizarla con una presión de apriete entre ligera y mediana. Si la presión de la máquina se ajusta demasiado alta, el daño ocasionado puede invalidar su garantía. Disponemos de otras máquinas para aplicaciones de presión alta. Solicite detalles a su proveedor.

3. Utilización del Studio Clam/ Mini Clam

3.1 Puesta en marcha del

3.1.1 Enchufe la máquina en la toma y active la alimentación.

NOTA. Asegúrese de que la toma de la red esté en un punto de fácil acceso, para que el operador pueda desenchufar la máquina en caso de fallo.

3.1.2 Para activar el Studio Clam/Mini Clam; el interruptor de activación/desactivación está en un costado de la máquina. Ajuste los mandos de la máquina como sea necesario. Vea las instrucciones para ajustar la presión (**Página 5**) y para utilizar los controladores (**Página 12**). Pulse el botón rojo de activación / desactivación para calentar la placa térmica.

3.2 Trabajo con materiales de termo transferencia

Confirme siempre con el proveedor de material y papel de transferencia que el material a utilizar es adecuado y se ha preparado para estampar por transferencia.

3.2.1 Cierre la prensa para comprobar a qué cantidad de presión de cierre se ha ajustado la máquina. Si necesita aumentarla o disminuirla, abra la máquina y gire la perilla de ajuste de la presión, situada en la parte superior de la placa térmica. Encontrará más instrucciones en “Ajuste de la presión”.

3.2.2 Compruebe que el controlador térmico tiene el ajuste correcto para el material utilizado. Antes de utilizar la máquina, precaliente su almohadilla básica cerrando y volviendo a abrir la prensa varias veces.

Después del precalentamiento, asegúrese de que la máquina está en posición totalmente abierta.

3.2.3 Coloque el artículo a estampar en la almohadilla compresora y sitúe encima el papel para transferencia / material de sustrato, en la posición requerida. **Tenga cuidado de no tocar la placa térmica, para evitar quemaduras.**

3.2.4 Baje la placa térmica, tirando de la manilla hacia abajo.

3.2.5 Cuando transcurra el tiempo previsto y suene la alarma, abra la prensa subiendo la manilla hasta dejarla bloqueada en su posición.

Retire la prenda de la mesa de la máquina y tenga cuidado de no tocar la placa térmica, para evitar quemaduras.

3.3 Conjunto de la almohadilla compresora

La **almohadilla compresora** que se suministra normalmente con esta máquina es de caucho de silicona. La almohadilla compresora debe mantenerse siempre en buen estado y cambiarse cuando presente señales de desgaste. Una almohadilla compresora desgastada siempre perjudicará la calidad de la estampación y el termofijado. No introduzca en la máquina objetos que puedan ocasionar cortes en la almohadilla compresora, como botones corrientes y a presión, alfileres o cremalleras.

No permita nunca que la placa caliente descansa sobre la almohadilla compresora cuando no se esté utilizando la prensa, porque puede dañarse la almohadilla.

NOTA IMPORTANTE:

La **almohadilla compresora** suministrada con la máquina tiene el grosor correcto. El uso de una almohadilla más gruesa puede invalidar su garantía.

3.4 Desactivación de la máquina

Para desactivar la máquina, accione el interruptor de activación/desactivación situado en un costado de la misma. La manilla debe hallarse en posición elevada.

4. Mantenimiento de la máquina

4.1 Mantenimiento diario

Para obtener buenos resultados es importante mantener limpias las superficies de la prensa. Antes de utilizar la máquina, pase un paño seco por la placa térmica mientras está fría.

4.2 Mantenimiento periódico

Aplique unas gotas de aceite en los pasadores-pivote y en el tornillo de ajuste de la presión, cada tres meses.

4.3 Limpieza

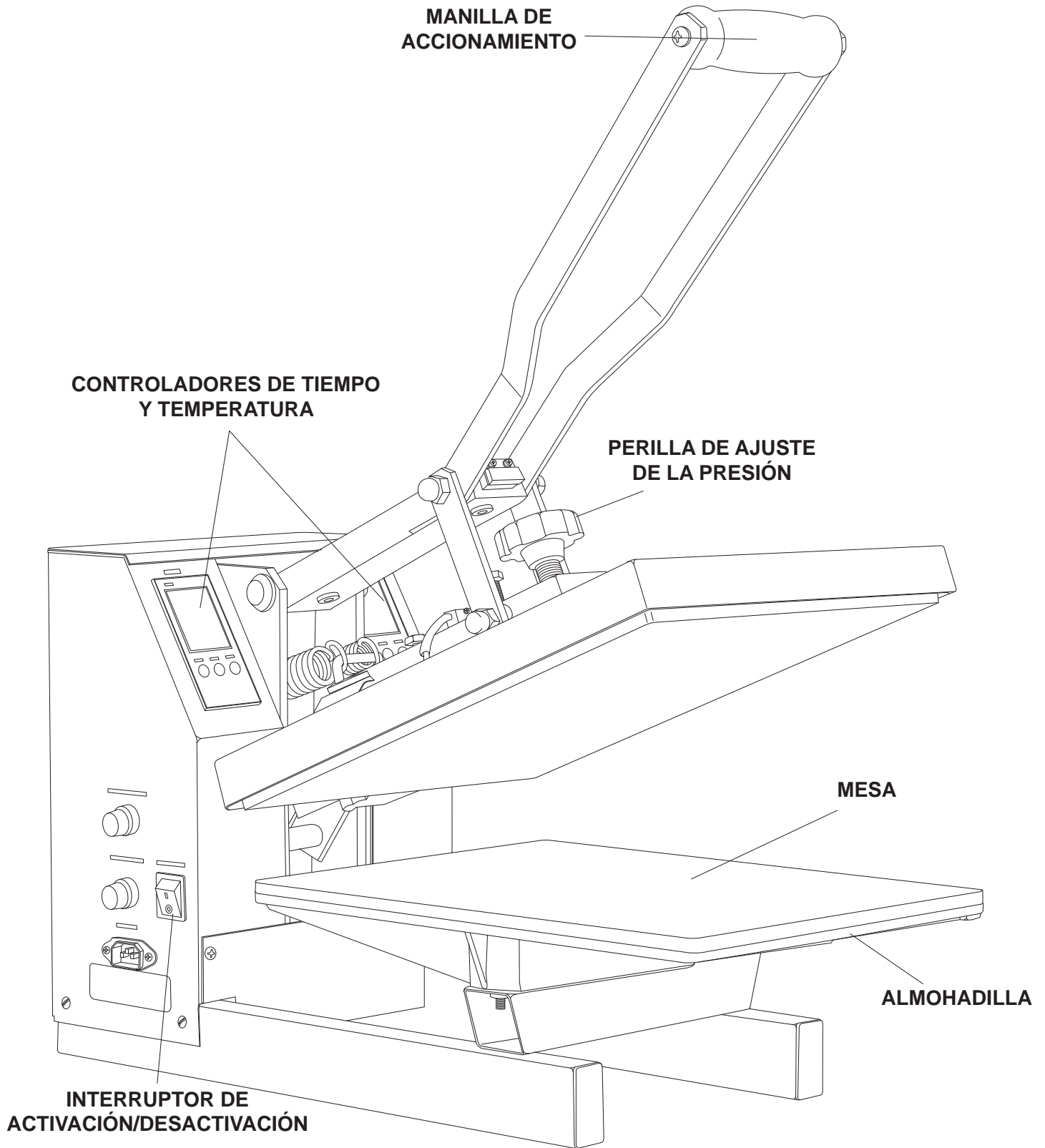
Pase con frecuencia por el exterior de la máquina un paño limpio y húmedo. Es conveniente realizar esta operación antes de empezar, cuando la máquina está **fría**. ¡Desenchufe antes la máquina!

5. Dibujos y diagramas de la máquina

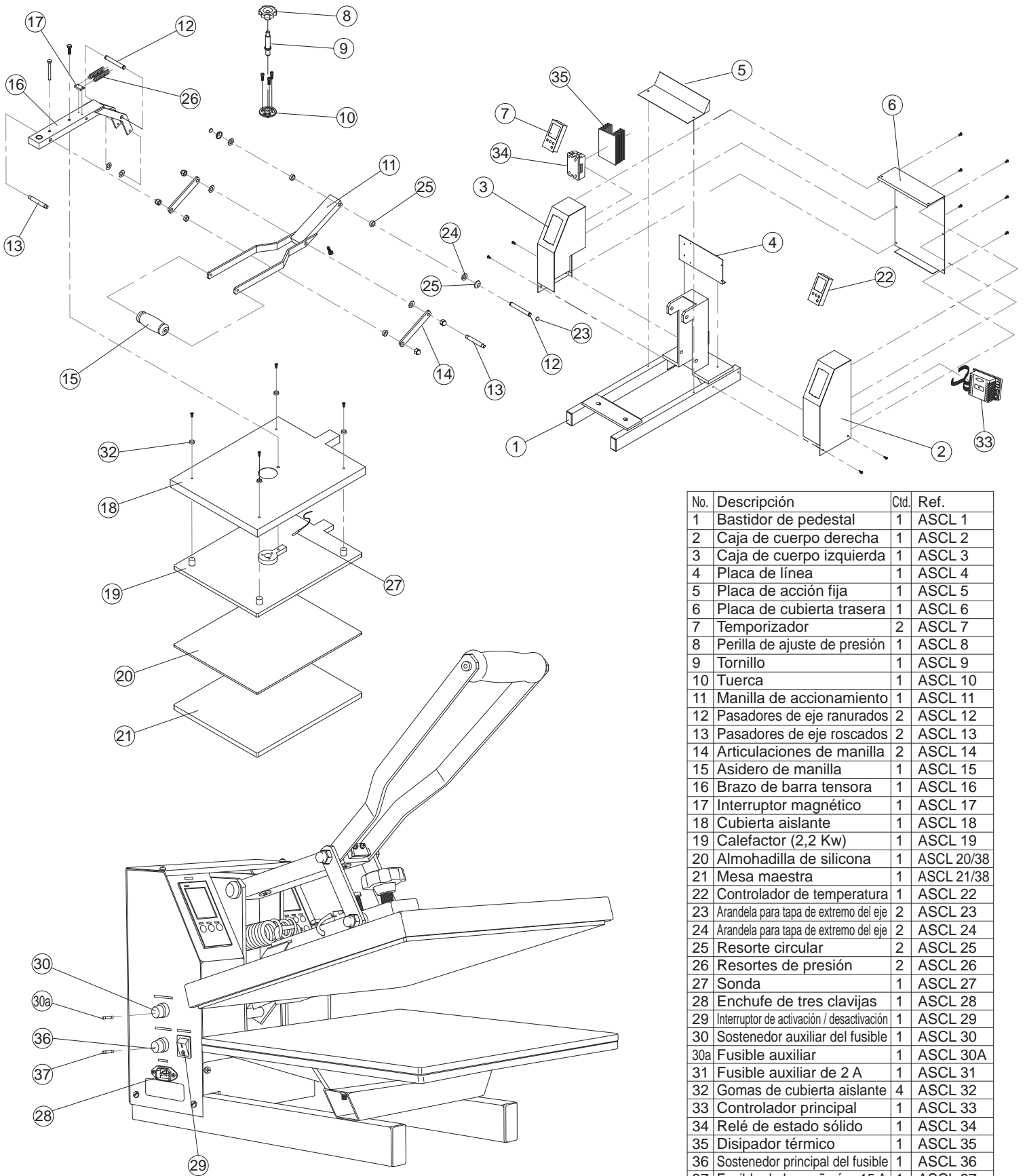
En las páginas siguientes se encuentran los diagramas esquemáticos de los modelos Studio Clam/Mini Clam.

5.1	Distribución general.....	Página 9
5.2	Dibujo despiezado y lista de piezas – Studio Clam.....	Página 10
5.3	Dibujo despiezado y lista de piezas – Studio Mini Clam.....	Página 11
5.4	Funcionamiento del controlador.....	Página 12
5.5	General diagrama eléctrico.....	Página 13
5.6	Esquema eléctrico detallado.....	Página 14

5.1 Distribución general de la máquina

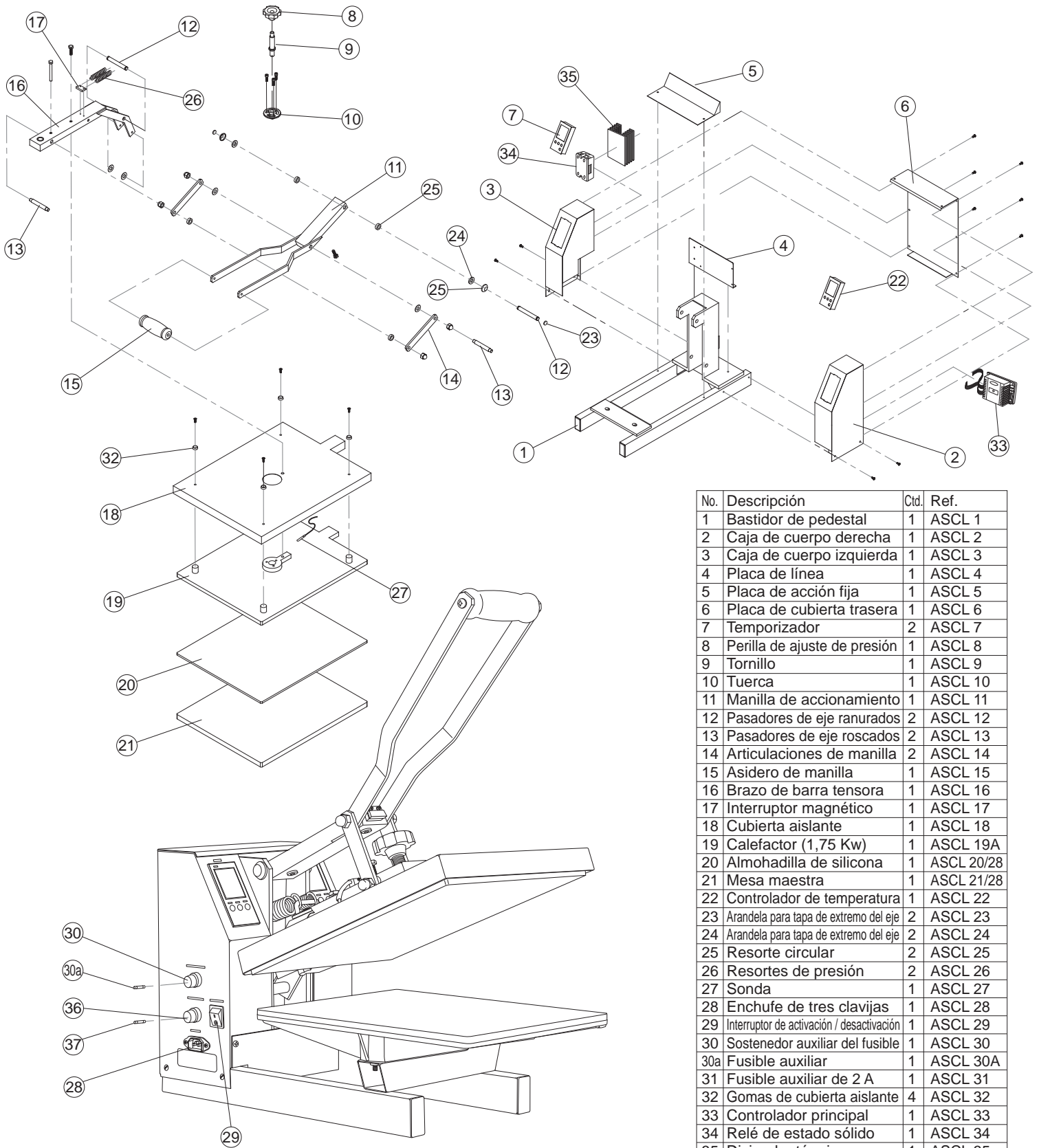


5.2 Dibujo despiezado y lista de piezas (Studio Clam - Placa térmica de 38 x 38 cm)



No.	Descripción	Ctd.	Ref.
1	Bastidor de pedestal	1	ASCL 1
2	Caja de cuerpo derecha	1	ASCL 2
3	Caja de cuerpo izquierda	1	ASCL 3
4	Placa de línea	1	ASCL 4
5	Placa de acción fija	1	ASCL 5
6	Placa de cubierta trasera	1	ASCL 6
7	Temporizador	2	ASCL 7
8	Perilla de ajuste de presión	1	ASCL 8
9	Tornillo	1	ASCL 9
10	Tuerca	1	ASCL 10
11	Manilla de accionamiento	1	ASCL 11
12	Pasadores de eje ranurados	2	ASCL 12
13	Pasadores de eje roscados	2	ASCL 13
14	Articulaciones de manilla	2	ASCL 14
15	Asidero de manilla	1	ASCL 15
16	Brazo de barra tensora	1	ASCL 16
17	Interruptor magnético	1	ASCL 17
18	Cubierta aislante	1	ASCL 18
19	Calefactor (2,2 Kw)	1	ASCL 19
20	Almohadilla de silicona	1	ASCL 20/38
21	Mesa maestra	1	ASCL 21/38
22	Controlador de temperatura	1	ASCL 22
23	Arandela para tapa de extremo del eje	2	ASCL 23
24	Arandela para tapa de extremo del eje	2	ASCL 24
25	Resorte circular	2	ASCL 25
26	Resortes de presión	2	ASCL 26
27	Sonda	1	ASCL 27
28	Enchufe de tres clavijas	1	ASCL 28
29	Interruptor de activación / desactivación	1	ASCL 29
30	Sostenedor auxiliar del fusible	1	ASCL 30
30a	Fusible auxiliar	1	ASCL 30A
31	Fusible auxiliar de 2 A	1	ASCL 31
32	Gomas de cubierta aislante	4	ASCL 32
33	Controlador principal	1	ASCL 33
34	Relé de estado sólido	1	ASCL 34
35	Disipador térmico	1	ASCL 35
36	Sostenedor principal del fusible	1	ASCL 36
37	Fusible de las cañerías 15 A	1	ASCL 37

5.3 Dibujo despiezado y lista de piezas (Studio Mini Clam - Placa térmica de 28 x 38 cm)



No.	Descripción	Ctd.	Ref.
1	Bastidor de pedestal	1	ASCL 1
2	Caja de cuerpo derecha	1	ASCL 2
3	Caja de cuerpo izquierda	1	ASCL 3
4	Placa de línea	1	ASCL 4
5	Placa de acción fija	1	ASCL 5
6	Placa de cubierta trasera	1	ASCL 6
7	Temporizador	2	ASCL 7
8	Perilla de ajuste de presión	1	ASCL 8
9	Tornillo	1	ASCL 9
10	Tuerca	1	ASCL 10
11	Manilla de accionamiento	1	ASCL 11
12	Pasadores de eje ranurados	2	ASCL 12
13	Pasadores de eje roscados	2	ASCL 13
14	Articulaciones de manilla	2	ASCL 14
15	Asidero de manilla	1	ASCL 15
16	Brazo de barra tensora	1	ASCL 16
17	Interruptor magnético	1	ASCL 17
18	Cubierta aislante	1	ASCL 18
19	Calefactor (1,75 Kw)	1	ASCL 19A
20	Almohadilla de silicona	1	ASCL 20/28
21	Mesa maestra	1	ASCL 21/28
22	Controlador de temperatura	1	ASCL 22
23	Arandela para tapa de extremo del eje	2	ASCL 23
24	Arandela para tapa de extremo del eje	2	ASCL 24
25	Resorte circular	2	ASCL 25
26	Resortes de presión	2	ASCL 26
27	Sonda	1	ASCL 27
28	Enchufe de tres clavijas	1	ASCL 28
29	Interruptor de activación / desactivación	1	ASCL 29
30	Sostenedor auxiliar del fusible	1	ASCL 30
30a	Fusible auxiliar	1	ASCL 30A
31	Fusible auxiliar de 2 A	1	ASCL 31
32	Gomas de cubierta aislante	4	ASCL 32
33	Controlador principal	1	ASCL 33
34	Relé de estado sólido	1	ASCL 34
35	Disipador térmico	1	ASCL 35
36	Sostenedor principal del fusible	1	ASCL 36
37	Fusible de las cañerías 15 A	1	ASCL 37

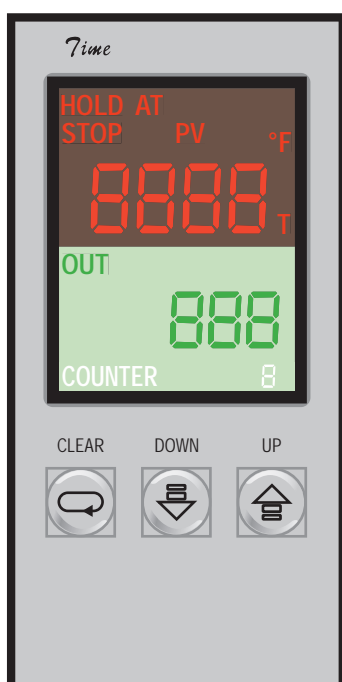
5.4 Funcionamiento de los controladores, ajuste de temperaturas y tiempos

(La prensa siempre debe estar en posición abierta antes de ajustar el controlador)



Ajuste de la temperatura

1. Active la máquina.
2. Pulse los botones ascendente y descendente para cambiar los valores de temperatura.
3. Cuando se alcanza el valor requerido, el controlador lo guarda automáticamente.
4. Pulse el botón START/STOP para iniciar el calentamiento de la máquina.



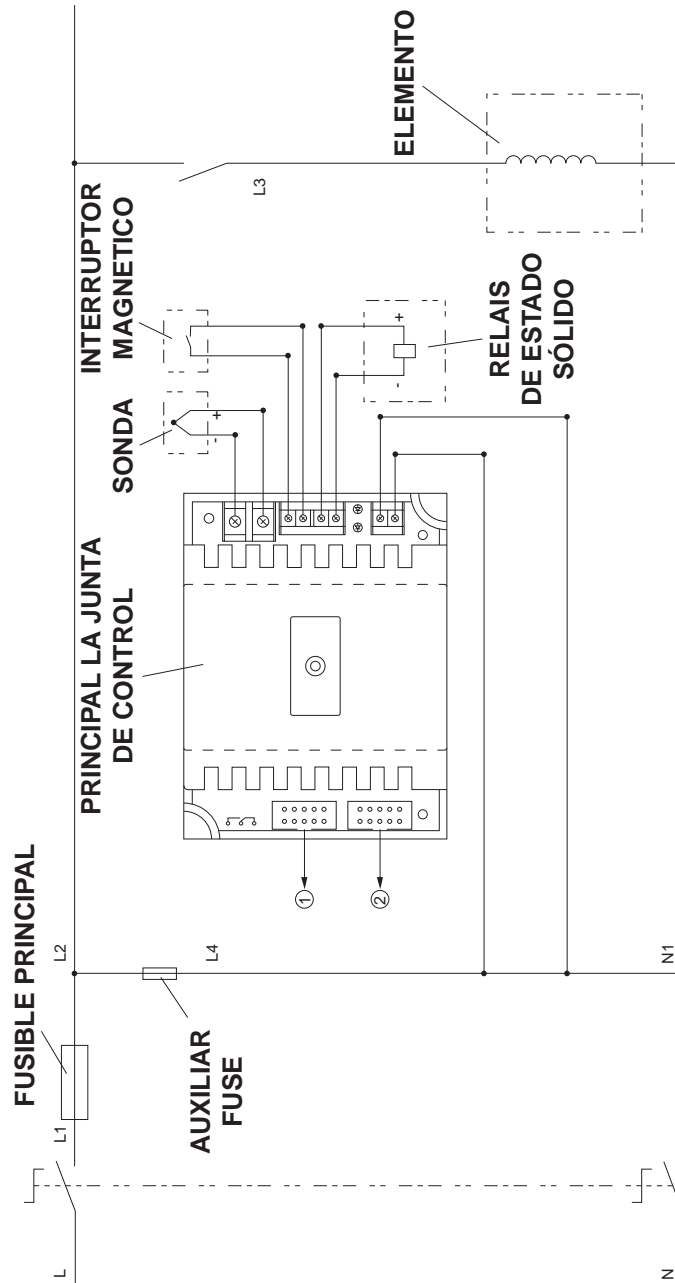
Ajuste del tiempo

1. Active la máquina.
2. Pulse los botones ascendente y descendente para cambiar los valores de tiempo.
3. Cuando se alcanza el valor requerido, el controlador lo guarda automáticamente.
4. Pulse el botón START/STOP para poner en marcha la máquina.

Puesta a cero del contador digital

1. Cuando pulse el botón CLEAR (Borrar), verá COR en el visor y el valor del contador (COUNTER) aparecerá en destellos.
2. Vuelva a pulsar el botón CLEAR para poner el contador a cero.

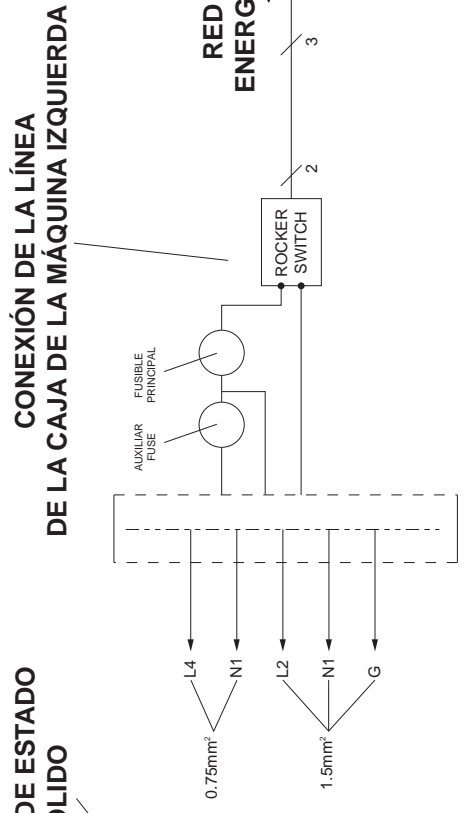
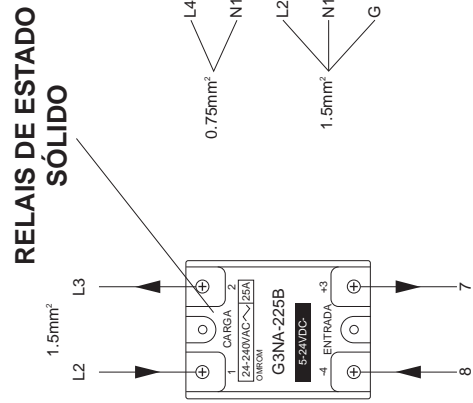
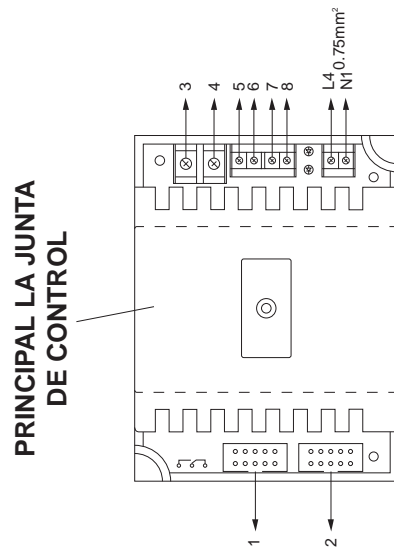
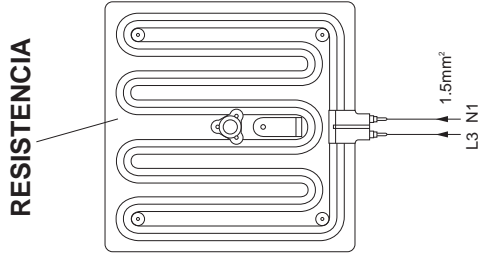
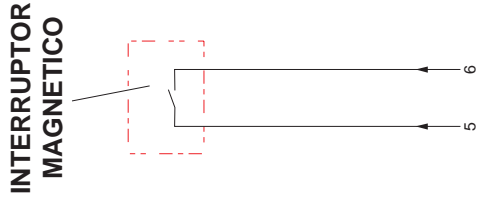
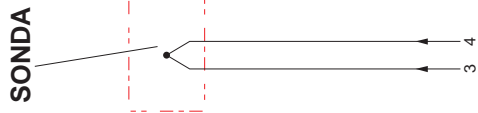
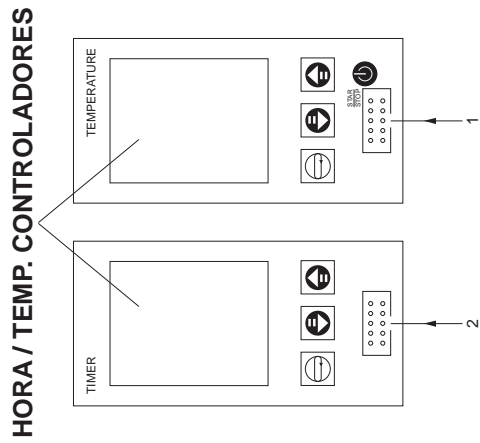
5.5 General diagrama eléctrico



CLAVE:

- ① TEMPERATURA DEL PANEL DE CONTROL
- ② TIEMPO DE PANEL DE CONTROL

5.6 Esquema eléctrico detallado



6. Cambio del diseño

Debido a nuestra política de constantes mejoras y/o modificaciones para satisfacer nuevas condiciones, nos reservamos el derecho de cambiar el diseño y/o las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso, por lo cual las especificaciones podrán variar y no coincidir con las indicadas en este manual.

7. Garantía (compromiso limitado)

A. Adkins & Sons Limited garantiza durante los 12 meses siguientes a la fecha de suministro al cliente que esta prensa carece de defectos de material y de fabricación. Esta máquina tiene un año de garantía para las piezas y 90 días para la mano de obra.

Esta garantía abarca todas las piezas necesarias para reparar los defectos, salvo si el daño se debe a uso indebido o inadecuado, accidente, alteración, negligencia o instalación incorrecta de la máquina.

Cuando una prensa amparada por la garantía necesite devolverse a la fábrica para revisarla y repararla, si la sustitución de componentes in situ no es posible, A. Adkins & Sons Limited hará todo lo posible por repararla. La garantía sólo será efectiva cuando A. Adkins & Sons Limited autorice al comprador original la devolución de la máquina a la fábrica y únicamente si se comprueba que el producto es defectuoso.

Si consideramos que cualquier pieza de esta prensa es defectuosa en materiales o fabricación, se cambiará o reparará gratuitamente, siempre que la prensa se haya instalado y utilizado correctamente sin someterla a ningún uso indebido. Si A. Adkins & Sons Limited autoriza la sustitución de una prensa, la garantía de la prensa sustitutoria caducará al cumplirse el aniversario de la fecha indicada en la factura de la máquina original.

Para que esta garantía sea efectiva, no podrá devolverse la máquina ni ninguna de sus piezas sin la previa autorización de la fábrica. (Se excluyen los costes de viajes y/o transportes, que se cargarán en los importes que estimemos adecuados.)

Ésta es la única garantía otorgada por la empresa; no hay garantías que excedan la descripción contenida en este documento. El vendedor deniega cualquier garantía implícita de comerciabilidad y/o cualquier garantía implícita de idoneidad para un fin determinado; el comprador acepta que las mercancías se venden "tal cual". A. Adkins & Sons Limited no garantiza que las funciones de la prensa cumplan los requisitos o las expectativas del cliente. Todo el riesgo relativo al uso, la calidad y el rendimiento de la prensa corresponde al cliente. (Ninguna reclamación de cualquier índole podrá exceder el precio de venta del producto o de la pieza que ocasione la reclamación.)

En ningún caso será A. Adkins & Sons Limited responsable de lesiones, pérdidas o daños de cualquier índole, con inclusión de lucro cesante, destrucción de mercancías o daños y perjuicios especiales, incidentales, consecuentes o indirectos dimanantes del uso de la prensa o de sus materiales complementarios. Esta limitación se aplicará aunque se hubiera advertido a A. Adkins & Sons Limited o su agente autorizado sobre la posibilidad de dichos daños.

A. ADKINS & SONS LIMITED
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



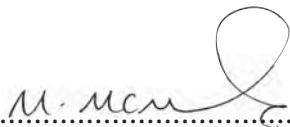
HEAT PRESS TECHNOLOGY

Aplicación de las directivas del Consejo Se declara la conformidad con las normas siguientes: Nombre del fabricante: Dirección del fabricante: Tipo de equipo: Número de modelo: Número de serie: Año de fabricación:	Maquinaria, bajo voltaje, compatibilidad electromagnética <u>BS EN ISO 12100-1:2003+A1:2009</u> - Seguridad de la maquinaria: Tecnología básica. <u>BS EN ISO 12100-2:2003</u> - Seguridad de la maquinaria: Principios del diseño. <u>BS EN 60204-1:2006</u> - Seguridad de la maquinaria: Equipo eléctrico de máquinas. <u>BS EN 60529:1992</u> - Grados de protección aportados por las carcasas. <u>BS EN ISO 13850:2008</u> - Seguridad de la maquinaria: Paradas de emergencia. <u>BS EN ISO 141211:2007</u> - Seguridad de la maquinaria: Principios para la evaluación de riesgos. <u>BS EN 55011:1998</u> - Equipo de Clase A Grupo 2 - Emisiones con compatibilidad electromagnética. <u>BS EN ISO 61000-6-4:2007</u> - Emisiones conductivas con compatibilidad electromagnética. <u>BS EN ISO 61000-6-2:2005</u> - Inmunidad de compatibilidad electromagnética. <u>A. Adkins & Sons Limited</u> High Cross, 18 Lancaster Road, Hinckley, Leicester, LE10 0AW, United Kingdom. Studio Clam Prensa del Calor, Studio Mini Clam Prensa del Calor
--	---

Declaro por la presente que el equipo especificado cumple las directivas y normas indicadas.

Lugar: Hinckley, Reino Unido

Fecha:

Firma: 

Nombre completo: Marie McMahon

Cargo: Directora General